



# MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

**Biciclette da Bambino**  
Misure 12" • 14" • 16" • 20"

sempion.bike





Gentile genitore, grazie per aver scelto una bicicletta SEMPION - SMP, prodotta con cura e competenza dalla ditta SPEEDCROSS S.r.l. con sede in Vanzaghello (MI).

Questo manuale è destinato all'adulto responsabile della supervisione del bambino ed è stato redatto in conformità alla norma UNI EN ISO 8998 (specifica per biciclette da ragazzi/bambini) e all'Art. 6 del Codice del Consumo.

Ti invitiamo a leggerlo attentamente prima di far utilizzare il mezzo al bambino.



1.

# CHECKLIST RAPIDA PER IL GENITORE

## Controlli prima di ogni gioco

Prima di far salire il bambino in sella, effettua sempre questo controllo meccanico e visivo di 30 secondi per garantire la sua totale incolumità:

- **Freni a misura di mano:** Stringi le leve. Devono bloccare le ruote prima di toccare la manopola. Verifica che la vite di registro della distanza sia regolata sulla lunghezza delle dita del bambino.
- **Protezioni intatte:** Controlla che i tappi paracolpi esterni sulle manopole del manubrio siano integri e che il carter copricatena sia saldo e ben posizionato.
- **Serraggio Ruote e Rotelle:** Verifica visivamente che i dadi delle ruote (e delle rotelle se presenti) siano stretti. Sulla misura 20", se presente il Quick Release, assicurati che la leva sia bloccata su "CLOSE".
- **Stabilità della Sella:** Prova a ruotare la sella con le mani. Non deve muoversi e il tubo non deve superare la linea di sicurezza "MIN/STOP".
- **Pressione Gomme:** Verifica che gli pneumatici siano correttamente gonfiati al tatto per evitare sbandamenti o cadute.



2.

## DESTINAZIONE D'USO E LIMITI DI CARICO

Le biciclette da bambino SEMPION - SMP sono progettate esclusivamente per l'apprendimento, il gioco e l'uso ricreativo su superfici piane, regolari, marciapiedi protetti, cortili privati o piste ciclabili.

**AVVERTENZA TASSATIVA PER I GENITORI:** Il bambino non deve mai utilizzare la bicicletta senza la costante supervisione diretta di un adulto. Non utilizzare il mezzo vicino a scale, pendenze ripide, tombini, piscine, strade aperte al traffico o zone potenzialmente pericolose.

### Limiti di carico massimo (Ciclista + indumenti + eventuale zainetto)

- **Misura 12" e 14":** massimo **30 kg**
- **Misura 16":** massimo **35 kg**
- **Misura 20":** massimo **45 kg**

*Nota: Queste biciclette non sono dotate di portapacchi o portacesti idonei a carichi pesanti. È severamente vietato far salire un secondo bambino sulla bicicletta.*



3.

# COMPONENTI IN ACCIAIO E ALLUMINIO

## Sicurezza infanzia

A seconda del modello e della misura, la bicicletta presenta un telaio e componenti in Acciaio o in Alluminio ad alta resistenza.

- **Acciaio:** Garantisce la massima resistenza agli urti e alle inevitabili cadute tipiche della fase di apprendimento. Richiede l'asciugatura del mezzo in caso di contatto con acqua per prevenire l'ossidazione.
- **Alluminio:** Più leggero, facilita la pedalata e la gestione del mezzo da parte dei bambini più piccoli.



### AVVERTENZA IN CASO DI IMPATTO

*In caso di forti impatti o cadute rovinose, un adulto deve ispezionare visivamente il telaio, il manubrio e le leve dei freni. Se un componente in alluminio appare deformato o piegato, non deve essere raddrizzato, ma va sostituito immediatamente da un tecnico prima di far risalire il bambino per evitare cedimenti improvvisi.*



4.

## CONFIGURAZIONE DELLA FORCELLA

Rigida di serie o ammortizzata (solo 20")

La struttura della forcella anteriore è rigidamente vincolata alla dimensione della bicicletta per motivi di sicurezza e dinamica di guida:

- **Misure 12" - 14" - 16" (Forcella Rigida Tassativa):** Questi modelli montano esclusivamente una forcella rigida (in acciaio o alluminio). Su queste misure è vietato l'uso di sistemi ammortizzati per garantire la stabilità del bambino in fase di apprendimento e azzerare il rischio di pizzicamento accidentale delle dita.
- **Misura 20" (Opzione Forcella Ammortizzata a Molla):** Su selezionati modelli da 20" può essere presente una forcella ammortizzata esclusivamente con sistema meccanico a molla per assorbire gli urti.



### AVVERTENZA TASSATIVA PER IL GENITORE

*Questa forcella non funziona ad aria e non è destinata a discipline fuoristrada estreme o salti. Un adulto deve pulire periodicamente gli steli da polvere o terra con un panno e lubrificarli con poche gocce di olio al silicone per evitare il bloccaggio della molla interna.*



5.

## STABILIZZATORI (ROTELLE) ED ELEMENTI DI PROTEZIONE

La struttura della forcella anteriore è rigidamente vincolata alla dimensione della bicicletta per motivi di sicurezza e dinamica di guida:

- **Misure 12" - 14" - 16":** Questi modelli possono essere equipaggiati con rotelle stabilizzatrici laterali incluse o aftermarket. Le rotelle servono unicamente per la fase iniziale di apprendimento dell'equilibrio. Un adulto deve verificare periodicamente che i dadi di fissaggio delle rotelle siano stretti saldamente alla coppia indicata in tabella.



### AVVERTENZA SUI COMPONENTI ESPOSTI

*Verificare sempre che le manopole del manubrio abbiano i tappi di protezione laterali (paracolpi esterni) integri. In caso di caduta laterale della bici, la manopola priva di protezione espone il metallo del manubrio, che potrebbe ferire gravemente il bambino. Assicurarsi inoltre che il carter copricatena sia sempre integro e montato correttamente per evitare che il bambino infili le dita o i vestiti nella trasmissione.*



6.

# REGOLAZIONE DI SELLA E MANUBRIO

## Crescita del bambino

La corretta regolazione della sella e del manubrio è fondamentale affinché il bambino mantenga il controllo del mezzo e possa appoggiare i piedi a terra in caso di arresto improvviso.

- **Altezza sella:** Regolare l'altezza in modo che il bambino, seduto sulla sella, riesca a toccare comodamente il suolo con le punte di entrambi i piedi (o con l'intera pianta del piede nella fase di primissimo apprendimento sulle misure 12" e 14").
- **Opzione Collarino Quick Release (Solo Misura 20"):**  
Se il modello da 20" è dotato di bloccaggio rapido sulla sella, un adulto deve stringere il dado zigrinato e chiudere la leva con forza. Se la sella si muove sotto il peso del bambino, riaprire la leva e stringere ulteriormente il dado. Il sistema Quick Release della sella è vietato sulle misure inferiori.



### AVVERTENZA SUL LIMITE DI SICUREZZA

*Sia sul tubo del manubrio (con attacco a expander) sia sul tubo reggisella è inciso il segno di inserimento minimo (linea zigrinata o scritta "STOP" / "MAX"). Non sollevare mai questi componenti oltre tale limite. Una porzione insufficiente di tubo inserita nel telaio può causare la rottura improvvisa del metallo durante l'uso, provocando la caduta del bambino.*



7.

# MONTAGGIO E SERRAGGIO DELLE RUOTE

I sistemi di fissaggio delle ruote rispondono a rigide norme di sicurezza internazionali sull'infanzia per prevenire aperture accidentali:

## **A Misure 12" - 14" - 16" (Serraggio Esclusivo con Dado Flangiato)**

Su tutte le misure inferiori alla 20", le ruote anteriore e posteriore devono essere fissate tassativamente ed esclusivamente tramite perno filettato e dadi esagonali tradizionali flangiati.

- Inserire l'asse della ruota nei forcellini della forcella o del telaio. Stringere i dadi in modo uniforme e saldamente su entrambi i lati utilizzando una chiave fissa, rispettando le coppie di serraggio indicate (20-24 Nm). **È severamente vietato installare sistemi di sgancio rapido aftermarket su queste misure.**

## **B Misura 20" (Doppia Opzione: Dado o Sistema Quick Release)**

A seconda dello specifico allestimento del modello da 20", la ruota anteriore può presentare il serraggio tradizionale a dado o il sistema Quick Release (Bloccaggio Rapido).

- **Istruzioni per Quick Release (Ove Presente):** Inserire l'asse del mozzo nei forcellini della forcella ammortizzata o rigida. Tenendo la leva in posizione completamente aperta ("OPEN"), avvitare il dado zigrinato opposto finché non arriva a battuta. Chiudere la leva spingendola con forza con il palmo della mano fino alla posizione di blocco totale ("CLOSE").



### **AVVERTENZA TASSATIVA DI SICUREZZA PER IL GENITORE**

*Un adulto deve verificare che la chiusura richieda un'evidente resistenza della mano. Non ruotare la leva su se stessa come una vite per stringere la ruota. Se il Quick Release non è serrato correttamente, la ruota può staccarsi improvvisamente durante l'uso, causando incidenti gravissimi.*



8.

# IMPIANTO FRENANTE

## Uso e regolazione (sistemi V-Brake / Disco)

Le biciclette SEMPION - SMP sono equipaggiate con impianti frenanti ad alta efficienza, dotati di leve freno corte e a corsa ridotta, progettate appositamente per la forza e la dimensione delle mani dei bambini. Per impostazione standard, la leva destra comanda il freno posteriore e la leva sinistra comanda il freno anteriore.

### **A Freni V-Brake (Tradizionali a pattino)**

**Manutenzione:** Mantenere i cerchi in alluminio (prodotti in Italia) puliti da terra, fango o sostanze grasse per garantire l'efficacia immediata della frenata [I1]. Un adulto deve sostituire i pattini freno non appena le scanalature di usura iniziano a scomparire

### **B Freni a Disco Meccanici (Presenti su selezionati modelli da 20")**

Il sistema agisce tramite un cavo d'acciaio che stringe le pastiglie su un disco metallico fissato al centro della ruota.



## AVVERTENZA TASSATIVA DI SICUREZZA PER I GENITORI:

- Spiegare al bambino di non toccare mai il disco del freno con le mani nude: il disco può raggiungere temperature molto elevate dopo una frenata prolungata, con grave pericolo di ustione. Inoltre, il grasso della pelle contamina la superficie compromettendo la frenata.



- Prestare massima attenzione affinché il bambino non inserisca le dita all'interno del disco o tra la pinza e il disco quando la ruota è in movimento (pericolo di grave lesione o taglio).
  - **Manutenzione:** Un adulto deve verificare regolarmente che il cavo d'acciaio sia teso e che le pastiglie d'attrito abbiano uno spessore sufficiente (da sostituire se inferiore a 1 mm).
- C Regolazione della Distanza delle Leve (Valida per tutti i modelli)**
- Un adulto deve verificare regolarmente che la distanza tra la leva del freno e la manopola sia adeguata alla lunghezza delle dita del bambino. Se la leva è troppo lontana, il bambino non riuscirà a pinzare con forza. La distanza si regola tramite la piccola vite di registro posizionata sul corpo della leva stessa.



9.

# MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE DELLA TRASMISSIONE

Per garantire una pedalata leggera e fluida al bambino, la catena deve essere mantenuta pulita ed efficiente.

- **Pulizia:** Rimuovere fango o terra dal carter copricatena (dopo averlo smontato se necessario) e dalla catena utilizzando uno straccio asciutto.
- **Lubrificazione:** Applicare poche gocce di olio specifico per biciclette sulla catena. Far girare i pedali a mano e rimuovere con cura ogni residuo di olio in eccesso con un panno asciutto.



## AVVERTENZA DI SICUREZZA

*Al termine della lubrificazione, accertarsi di aver asciugato perfettamente la catena. L'olio in eccesso gocciola all'interno del carter o sulle piste dei freni V-Brake della ruota posteriore, annullando istantaneamente il potere frenante della bicicletta. Rimontare sempre il carter protettivo prima dell'uso.*



10.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA E CODICE DELLA STRADA

Le biciclette fino alla misura 16" sono considerate dal Codice della Strada come "veicoli giocattolo" e non possono circolare sulla carreggiata stradale aperta al traffico. Per la misura 20", l'uso su strade pubbliche richiede il rispetto delle norme generali.



### OBBLIGO DEL CASCO

*Si raccomanda in modo tassativo l'uso di un casco protettivo omologato per l'infanzia durante qualsiasi utilizzo della bicicletta. Il casco deve essere della misura corretta e allacciato sotto la gola.*

- **Circolazione diurna e notturna:** I modelli da bambino non sono pensati per l'uso su strada in condizioni di scarsa visibilità. Se utilizzati in aree pubbliche consentite, assicurarsi che la bici sia



11.

# CONTROLLO PERIODICO DEGLI PNEUMATICI

I piccoli pneumatici delle bici da bambino necessitano di un controllo costante per evitare sbandamenti o cadute.

- **Ispezione visiva:** Prima di far salire il bambino sulla bicicletta, verificare che le coperture non siano sgonfie o danneggiate da corpi estranei (spine, piccoli vetri raccolti nei parchi).
- **Pressione di gonfiaggio:** Gonfiare gli pneumatici rispettando rigorosamente l'intervallo di pressione (valori Min e Max in Bar o PSI) stampato sul fianco del copertone.



## AVVERTENZA

*Uno pneumatico troppo sgonfio rende la bicicletta pesante da pedalare e instabile in curva, aumentando il rischio che il bambino perda l'equilibrio. Uno pneumatico troppo gonfio può scoppiare o stallonare improvvisamente dal cerchio in alluminio.*



12.

# TABELLA DEI SERRAGGI PER LA SICUREZZA

Coppie in Nm

Un adulto deve controllare almeno una volta al mese che le vibrazioni o gli urti non abbiano allentato la viteria principale (espressa in Newton-Metri):

- **Vite expander manubrio: 16 - 20 Nm**
- **Dadi fissaggio ruote (anteriore e posteriore): 20 - 24 Nm**
- **Dadi fissaggio rotelle stabilizzatrici (ove presenti): 18 - 22 Nm**
- **Viti pinza e disco freno (modelli 20"): 6 - 8 Nm**
- **Vite/dado fissaggio sella: 16 - 20 Nm**
- **Viti dei pedali (attenzione: il pedale sinistro si avvita in senso antiorario): 20 - 25 Nm**



13.

## ***NORME E TERMINI DI GARANZIA***

I termini, le modalità di attivazione e le estensioni della garanzia legale di conformità non fanno parte di questo documento. Invitiamo il genitore / acquirente a scaricare e leggere attentamente il modulo specifico delle Norme di Garanzia, pubblicato a latere del presente manuale sul nostro sito web ufficiale o richiedibile direttamente al proprio rivenditore.

**SEMPION**



**Sede Legale e Stabilimento**  
C.so Italia 20  
20020 Vanzaghello (MI), Italia

**Marchio di fabbrica**  
SEMPION – SMP

Per assistenza, ricambi originali o  
regolazioni meccaniche complesse,  
rivolgersi esclusivamente al proprio  
rivenditore autorizzato di zona.